



12

МАТЕРИАЛИ
ЗА VII МЕЖДУНАРОДНА
НАУЧНА ПРАКТИЧНА
КОНФЕРЕНЦИЯ

ОБРАЗОВАНИЕТО И НАУКАТА
НА XXI ВЕК - 2011
17 - 25 октомври 2011 г.

Том 12
Филологични науки

София
«Бял ГРАД-БГ» ООД
2011



СЪДЪРЖАНИЕ

ФИЛОЛОГИЧНИ НАУКИ

СИНТАКСИСЪТ: СТРУКТУРАТА, СЕМАНТИКАТА, ФУНКЦИЯТА

Залялетдинова И.М. Види структур граматических категорий (па примере русского и английского языков).....	3
--	---

МЕТОДИ И ВЪЗПРИЕМАНЕ КОНТРОЛИРАТ НА НИВО НА ОБЛАСТ ЧУЖД ЕЗИК

Zh.Zh.Kuzembekova On the Use of ILR Standards for Testing of Kazakh Language Competence in Reading Comprehension.....	8
Кузембекова Ж.Ж. Результаты анализа дистракторов, составленных по стандарту ILR для разных уровней.....	13
Кузембекова Ж.Ж. Интерпретация тестовых результатов on-line тестирования.....	16

ВЪПРОСЪТ НА ДЕНЯ НА ТРАНСЛАЦИЯТА

Касьянова Ю.И. Предпереводческий анализ актуального членения высказывания.....	21
--	----

ЕЗИК, РЕЧ, ГЛАСНА КОМУНИКАЦИЯ

Гребенник А.Ю. Language and Culture.....	24
Андреева Т.В., Кирилюк О.Л. Конфесійний стиль української мови.....	26
Заїка Л.А. Формування комунікативної компетентності на заняттях з іноземної мови.....	28
Шишкина О.М. Процессы интернационализации англоязычных заимствований в белорусском и польском языках.....	31
Соболева И.А. Медиаполитический жаргон как современная дискурсивная реалья.....	33
Молодыхченко А.В. Об особенностях композиции современного публицистического дискурса.....	37
Исхакова З.З. Эмотивная знаковая система языка.....	44
Ставцева И.В. Особенности чтения в современном обществе.....	47
Базарбаева З.М. Сөз синтездеудің ізденістері мен болашағы.....	50

Кузембекова Ж.Ж.

Казахский национальный университет имени аль-Фараби, Алматы

РЕЗУЛЬТАТЫ АНАЛИЗА ДИСТРАКТОРОВ, СОСТАВЛЕННЫХ ПО СТАНДАРТУ ILR ДЛЯ РАЗНЫХ УРОВНЕЙ

Дистрактор – это ложная, отвлекающая альтернатива среди перечня возможных ответов на вопрос тестового задания. Иначе говоря, дистрактор – это готовый вариант ответа на закрытое тестовое задание, похожий на правильный ответ, но таковым не являющийся.

Слабыми в тестах с выбором ответа называют дистракторы, которые по статистике выбирают очень мало испытуемых, *сильными* – те, которые выбирают многие.

Рассмотрим примеры *слабых* и *сильных дистракторов* самого простого тестового задания.

На первое (1) задание первого уровня ответили 25 тестируемых и 6 из них ответили правильно. 13 из тестируемых выбрали вариант В, потому что этот ответ похож в озвучивании на часть предложения из текста: *Сайыстың екінші күнінде орындаушылар қазақ әнін өз тілдерінде орындап шықты*. По 3 тестируемых посчитали правильными варианты ответов С, D. Оказалось, что все дистракторы были выбраны, что свидетельствует о правильности их составления. Нужно отметить, что в этом тестовом задании дистракторы являются сильными, так как они составлялись по тексту и похожи по форме, их легко перепутать с правильным ответом. Поэтому тестируемые, прочитав внимательно текст и вникнув в его смысл, способны, не останавливаясь на похожих по форме словах и словосочетаниях, выбрать правильный вариант ответа.

Тапсырма: Өнер сайысы туралы мәтінді оқып, төмендегі сұрақтарға жауап беріңіз.

«Астана-Тілеп» әндер байқауы аяқталды

«Астана-Тілеп» халықаралық эстрадалық әндер байқауы өз жұмысын аяқтады. Екі күнге созылған өнер додасында әлемнің 14 елінен келген орындаушы өзара бақ сынасты. Сайыстың екінші күнінде орындаушылар қазақ әнін өз тілдерінде орындап шықты. Байқау қорытындысы бойынша, өз елінің әнін үздік орындағаны үшін итальяндық Массимо Бертачи жеңімпаз атанды. Ал қазақ әнін ерекше әрлеген филиппиндық Майк Жи арнайы сыйлыққа ие болды. Ал «Астана-Тілеп» халықаралық эстрадалық әндер байқауының гран-при жүлдесін грузиялық Нодико өз қанжығасына байлады.